

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa: KEIM Restauro-Top	

Podstawa: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. 2002 Nr 140, poz. 1171 ze zmianami Dz.U. 2005 Nr 2, poz. 8)

1. Identyfikacja preparatu. Identyfikacja producenta i dystrybutora

Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: KEIM Restauro-Top

Zastosowanie: zaprawa konserwatorska.

Identyfikacja producenta i dystrybutora

	PRODUCENT	DYSTRYBUTOR
Nazwa	Keimfarben GmbH & Co. KG	Keim Farby Mineralne Sp. z o.o.
Adres	Keimstrasse 16, D-86420 Diedorf	ul. Fabryczna 20 c, PL 53-609 Wrocław
Numer telefonu	+49 821 4802-0	+48 71 711 72 88
Numer faksu	+49 821 4802-210	+48 71 711 72 87

Telefony alarmowe	Keim Farby Mineralne Sp. z o.o.	+48 71 329 81 52
	Pogotowie Ratunkowe	999
	Policja	997
	Straż Pożarna	998
	Telefon alarmowy	112
	Ośrodek Ochrony Pracy KONTRAKT	+48 71 329 82 19
	Specjalista ds. bezp. Marek Lejza	+48 501 78 66 63

2. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna:

Opis: cement portlandzki, nieorganiczne wypełniacze i pigmenty.

Niebezpieczne składniki:

Nr CAS Nr EINECS	Substancja	Klasyfikacja / Zwroty R	Zawartość
14808-60-7 238-878-4	Kwarc (dwutlenek krzemu)		50 – 100%
65997-15-1 266-043-4	Cement portlandzki, chemikalia	Xi, R 38-41	10 – 25%

Dodatkowe informacje:

Produkt posiada zredukowaną/obniżoną zawartość chromianu zgodnie z przepisami TRGS 613.

Objaśnienia klas bezpieczeństwa i zwrotów R - patrz pkt. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

Klasyfikacja preparatu zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666):

Preparat jest zaklasyfikowany jako preparat niebezpieczny.

Symbole zagrożenia:

Xi Preparat drażniący.

Rodzaje zagrożenia dla człowieka i środowiska (zwroty R):

R 38 Działa drażniąco na skórę.

R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

KEIMFARBEN GmbH & Co. KG

Strona 1 z 7

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa:	KEIM Restauro-Top

Dodatkowe informacje:

Produkt zawiera cement, który z wilgocią lub wodą reaguje alkalicznie.
Unikać kontaktu z oczami i długotrwałego kontaktu ze skórą.

4. Pierwsza pomoc

Informacje ogólne:

Brak szczególnych wskazówek.

W przypadku wdychania:

Zapewnić dostęp świeżego powietrza, w przypadku jakichkolwiek dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

W razie kontaktu ze skórą:

Natychmiast dokładnie zmyć wodą z mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwającego podrażnienia skóry zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu z oczami:

Powiek nie zamykać, płukać kilka minut pod bieżącą wodą.

Natychmiast wezwać lekarza.

W przypadku połknięcia:

Usta wypłukać i wypić dużą ilość wody.

Nie wywoływać wymiotów i natychmiast wezwać pomoc medyczną.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Właściwe środki gaśnicze:

CO₂, piana, gaśnica proszkowa.

Sam produkt nie jest palny. Środki gaszące dostosować do otoczenia.

Szczególne zagrożenia ze strony produktów spalania lub powstających gazów:

W przypadku pożaru uwalniane zostają:

- tlenki węgla (CO_x).

- dwutlenek krzemu (SiO₂).

Środki ochrony indywidualnej dla strażaków:

Stosować ochronny aparat tlenowy, niezależny od składu powietrza w miejscu pracy

Informacje dodatkowe:

W przypadku pożaru nie należy wdychać dymu, gazów pożarowych i oparów.

Pozostałości popożarowe i skażona woda po gaszeniu muszą być usunięte z uwzględnieniem miejscowych przepisów urzędowych.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności:

Unikać tworzenia się pyłów (kurzu).

Stosować przepisy bezpieczeństwa (patrz pkt. 7 i 8).

Produkt w połączeniu z wodą tworzy śliską nawierzchnię.

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Unikać niekontrolowanego przedostania się do ziemi, wód powierzchniowych, kanalizacji.

Przestrzegać miejscowych przepisów urzędowych.

Metody oczyszczania/usuwania:

Zamknąć odpływy (ryzyko zatkania).

Usuwać mechanicznie.

Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami czyszczącymi.

Niebezpieczeństwo poślizgnięcia!

Unikać tworzenia się pyłów (kurzu).

Zebrany materiał usunąć zgodnie z przepisami urzędowymi.

Nieoczyszczone powierzchnie należy dokładnie oczyścić.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa:	KEIM Restauro-Top

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Postępowanie z preparatem:

Wskazówki do bezpiecznego obchodzenia się z preparatem:

Unikać kontaktu z oczami i skórą.
 Stosować się do osobistych środków bezpieczeństwa zawartych w pkt. 8. Przestrzegać przepisów BHP.
 Zadbać o dobrą wentylację w miejscu pracy.
 Unikać tworzenia się pyłów (kurzu).
 Przechowywać pojemniki szczelnie zamknięte.

Wskazówki dotyczące ochrony przed pożarem i eksplozją: brak szczególnych wskazówek.

Magazynowanie:

Wymogi dotyczące magazynów i pojemników:

Przechowywać tylko w oryginalnych pojemnikach.

Składowanie wraz z innymi towarami:

Nie składować wraz z kwasami.

Dalsze informacje:

Przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, w chłodnych i suchych pomieszczeniach.
 Chronić przed tworzeniem i zbieraniem się kurzu.

Klasa magazynowania: 13

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Dodatkowe zalecenia w zakresie środków ostrożności:

Brak dodatkowych danych, patrz pkt. 7.

Parametry kontroli narażenia, najwyższe dopuszczalne stężenia substancji w środowisku pracy:

Rozporządzenie MPiPS z dnia 18 grudnia 2002 r. w sprawie dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217/2002r, poz. 1833):

14808-60-7 kwarc (dwutlenek krzemu) (50 – 100%)

MAK część przenikająca do pęcherzyków płucnych
 MAK (TRAS 900) 0,15 A mg/m³
 24; Y; DFG

65997-15-1 cement portlandzki, chemikalia (10 – 25%)

AGW 5 E mg/m³
 DFG

Ogólne środki ochrony:

Zabrudzoną, nasiąkniętą odzież należy natychmiast zdjąć.
 Nie wdychać kurzu/dymu/oparów.
 Unikać kontaktu z oczami i skórą.
 Przed przerwą i po zakończeniu pracy należy umyć ręce.

Ochrona dróg oddechowych:

W przypadku substancji unoszących się w powietrzu/tworzeniu się kurzu: Filtr: P.

Ochrona rąk:

Używać rękawiczki ochronne.

Materiał rękawiczek ochronnych: odpowiednie są np.:

- rękawiczki bawełniane impregnowane nitylem,
- rękawiczki z PCV lub PE,

Zalecana grubość materiału: ≥ 0,5 mm

Wybór odpowiednich rękawiczek nie jest zależny wyłącznie od materiału, lecz również od dalszych cech jakości, które różnią się w zależności od producenta.

KEIMFARBEN GmbH & Co. KG

Strona 3 z 7

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa:	KEIM Restauro-Top

Okres przepuszczalności materiału rękawiczek:

Wartość dla permeacji: poziom ≥ 6 (480 min)

Określony czas perforacji zgodnie z normą EN 374 część III nie został ustalony pod warunkiem praktycznego zastosowania. Zalecany maksymalny okres trwałości, który odpowiada 50% czasu perforacji.

Ochrona oczu i twarzy:

Stosować szczelne okulary ochronne.

Ochrona skóry:

Stosować odzież ochronną.

Stosowane środki ochrony indywidualnej powinny spełniać wymogi Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej.

Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.

Zalecane badania wstępne i okresowe pracowników narażonych na czynniki chemiczne są określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30.05.1996 roku w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie pracy (Dz. U. nr 69/1996, poz. 332, wraz z późniejszymi zmianami).

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	sucha zaprawa
Kolor:	w zależności od koloru farby
Zapach:	charakterystyczny
Temperatura topnienia:	ulega rozkładowi po uzyskaniu punktu topnienia
Temperatura wrzenia:	nie dotyczy (aerazol)
Temperatura zapłonu:	nie dotyczy
Temperatura samozapłonu:	produkt nie jest samozapalny
Właściwości wybuchowe:	produkt nie ulega eksplozji
Granice wybuchowości:	
Właściwości wywołujące pożar:	nie dotyczy
Ciśnienie pary:	nie dotyczy
Gęstość:	nieokreślona
Gęstość nasypowa przy 20°C:	~ 1,4* g/cm ³
Wzgl. gęstość pary (powietrze = 1):	nie dotyczy
Prędkość parowania:	nie dotyczy
Rozpuszczalność w wodzie:	rozpuszczalna w niewielkim stopniu
Wartość pH:	substancja alkaiczna
Współcz. podziału n-octanol/woda:	nie dotyczy
Lepkość:	
Dynamiczna:	nieokreślona
Informacje dodatkowe:	* wartości odnoszą się do świeżo wyprodukowanego produktu i z upływem czasu mogą ulec zmianie.

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać:

Brak przy zastosowaniu zalecanych przepisów zastosowania.

Materiały, których należy unikać: kwasy.

Niebezpieczne produkty rozkładu:

Brak przy zastosowaniu zalecanych przepisów magazynowania i zastosowania.

W przypadku pożaru uwalniane zostają:

- tlenki węgla (CO_x).
- dwutlenek krzemu (SiO₂).

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa:	KEIM Restauro-Top

11. Informacje toksykologiczne

Ostra toksyczność:

Wartość LD/LC50: nieokreślona.

Działanie drażniące:

W przypadku kontaktu ze skórą: podrażnia skórę.

W przypadku kontaktu z oczami: działanie podrażniające.

Niebezpieczeństwo poważnego uszkodzenia oczu.

W przypadku wdychania: w przypadku przekroczenia „ogólnych wartości granicznych pyłu” porównywalny z obojętnymi pyłami – możliwe nadwężenie dróg oddechowych.

W przypadku połknięcia: możliwe działania podrażniające.

Uczulenie: produkt zawiera zredukowaną/obniżoną zawartość chromianu. Brak niebezpieczeństwa pojawienia się działania uczulającego przy zachowaniu zdolności składowania. Śladowe ilości chromianu wg. TRGS 613.

Pozostałe informacje (dot. toksykologii eksperymentalnej): badania eksperymentalne nie zostały przeprowadzone.

Dodatkowe wskazówki dot. toksyczności produktu:

Produkt na podstawie metody szacunkowej ogólnych wytycznych klasyfikacji norm EG dla produktów wykazuje w ostatnio obowiązującej wersji następujące zagrożenia: drażniący.

12. Informacje ekologiczne

Dodatkowe informacje ekologiczne:

Informacja AOX:

Ze względu na zawartość materiałów, które nie zawierają chlorowców organicznych, produkt nie przyczynia się do zanieczyszczenia AOX ścieków.

Zawartość metali ciężkich i związków wg. wytycznych EG nr 76/464 EWG:

Zgodnie z naszym aktualnym stanem wiedzy produkt nie zawiera metali ciężkich i związków wg. wytycznych EG 76/464/EWG.

Ogólne wskazówki: obecnie nie przeprowadzono żadnych oszacowań ekologiczno-toksycznych.

Stopień zanieczyszczenia wody 1 (klasyfikacja własna): słaby stopień zanieczyszczenia wody.

Unikać przedostania się produktu nierozcieńczonego, bądź w większych ilościach do wód gruntowych, powierzchniowych czy kanalizacji.

13. Postępowanie z odpadami

Produkt:

Zalecenie: należy odprowadzić do specjalistycznego zakładu utylizacyjnego zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie utylizacji odpadów.

Europejski Katalog Odpadów:

17 01 01 odpady betonu oraz gruz betonowy z rozbiórek i remontów.

Nieoczyszczone opakowania:

Zalecenie: należy usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami

14. Informacje o transporcie

Nie występuje żadne niebezpieczeństwo przy przewożeniu.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Symbole zagrożenia:

Xi Produkt drażniący.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa:	KEIM Restauro-Top

Zwroty R:

- R 38 Działa drażniąco na skórę.
R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Zwroty S:

- S 2 Chronić przed dziećmi.
S 22 Nie wdychać pyłu.
S 24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
S 26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
S 37/39 Nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.
S 46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę.

Szczególne oznaczenie określonych produktów: zredukowana o zawartość chromianu zg. z TRGS 613.

Przepisy państwowe:

Stopień zanieczyszczenia wody: WGK 1 (klasyfikacja własna): słaby stopień zanieczyszczenia wody.

Wszelkie prace z tym preparatem należy wykonywać zgodnie z obwieszczeniem Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 sierpnia 2003 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy z późniejszymi zmianami (Dz. U. Nr 169/2003, poz. 1650; Dz. U. z 2007 r. Nr 49, poz. 330).

Wykaz przepisów:

1. Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz.U.11 poz. 84; 100 poz.1085; 123 poz.1350; 125 poz.1367 ze zmianą z dnia 5.07.02 r. (Dz.U.142 poz.1187).
2. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 ze zmianami Dz.U.2004 Nr 243, poz. 2440).
3. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. 2002 Nr 140, poz. 1171 ze zmianami Dz.U. 2005 Nr 2, poz. 8).
4. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).
5. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz.U. Nr 142, poz. 1194).
6. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 12 stycznia 2005 w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje nowe (Dz.U. Nr 16, poz. 138).
7. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217/2002 r., poz. 1833).
8. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 marca 2003 r. w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów oraz pojemników i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje niebezpieczne lub preparaty niebezpieczne (Dz. U. Nr 61, poz. 552).
9. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 20 lipca 2002 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. Nr 129, poz. 1108).
10. Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62 poz. 628) oraz Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).
11. Ustawa z dnia 27 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63, poz. 638 z późn. zm.).
12. Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych oraz zawierających je

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	Wydanie: I
	Data wydruku: 2008-01-31
	Data aktualizacji: 2007-07-12
Nazwa:	KEIM Restauro-Top

- produktów (Dz.U. 2004, Nr 168, poz. 1762) z późniejszymi zmianami.
13. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r. w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki (Dz.U. nr 19 poz. 170 z 2003r.).
 14. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2004r. w sprawie wykazu prac wzbronionych młodocianym i warunków ich zatrudniania przy niektórych pracach (Dz.U. nr 200 poz. 2047 z 2004r.).
 15. Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 maja 1996r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie pracy (Dz.U. nr 69 poz. 332 z 1996r.) z późniejszymi zmianami (Dz.U. nr 60 poz. 375 z 1997r., Dz.U. nr 159 poz. 1057 z 1998r., Dz.U. nr 37 poz. 451 z 2001r.).
 16. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 2 marca 2007r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. z 2007 r. Nr 49, poz. 330).
 17. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 lipca 2002r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie wykazu prac wzbronionych kobietom (Dz.U. nr 127 poz. 1092 z 2002r.).
 18. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. nr 73 poz. 644 z 2005r.).
 19. Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62 poz. 627 z 2001r.) wraz z późniejszymi zmianami.
 20. Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U. nr 199 poz. 1671 z 2002r.) z późniejszymi zmianami.

16. Inne informacje

Dane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszemu obecnemu stanowi wiedzy. Dane dotyczące preparatu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości. W przypadku, gdy warunki stosowania i magazynowania preparatu nie znajdują się pod kontrolą producenta ani dystrybutora, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie i magazynowanie preparatu, w szczególności za przestrzeganie przepisów prawa, ponosi użytkownik.

Zwroty R:

- R 38 Działa drażniąco na skórę.
R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.